



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20578
7 April 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПОРТУГАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 АПРЕЛЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имею честь препроводить текст заявления правительства Португалии по вопросу о положении в Намибии (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Фернанду РЕЙНУ
Посол
Постоянный представитель Португалии
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Заявление правительства Португалии о положении в Намибии

1. Правительство Португалии с самого начала с большой озабоченностью следит за инцидентами вдоль границы между Намибией и Анголой, в результате которых имеются многочисленные жертвы. Такие инциденты представляют собой резкое отклонение от ожидаемого мирного курса к началу переходного периода, ведущего к независимости Намибии.
2. Правительство Португалии, которое всегда поддерживало усилия, направленные на осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, открывающей путь к независимости этой территории, убеждено в том, что высокие инстанции в Организации Объединенных Наций примут все доступные им меры по обеспечению того, чтобы не растерять уже достигнутые результаты, и того, чтобы переходный период, ведущий к независимости, протекал без отклонений и задержек.
3. Правительство Португалии вновь заявляет Генеральному секретарю о том, что оно будет и впредь поддерживать любые инициативы, которые обеспечат соблюдение согласованного на международном уровне процесса, и сотрудничать в рамках имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций механизмов с целью обеспечения независимости, а также того, чтобы мир и стабильность стали реальностью для народов этого региона.
4. Правительство Португалии информирует также о том, что в этот же день в Луанду и Кейптаун направлены аналогичные послания, в которых подтверждается необходимость в полной мере соблюдать трехстороннее соглашение и резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности.
